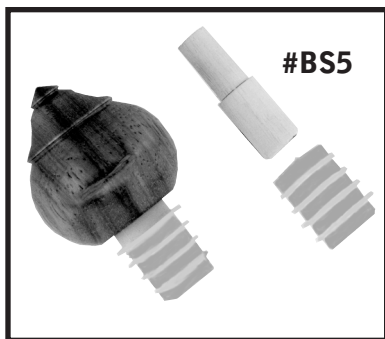




#BS5 Silicon Wine Bottle Stopper Kit

Kit Includes:

- Pre-formed silicon stopper sleeve (10 each)
- Wooden dowel (10 each)

Required accessories:

- Bottle stopper screw chuck kit or:
#PK-BS1-M for 3/4" x16tpi lathe
#PK-BS1-MJ for 1"x 8tpi lathe
 23/64" drill bit (included in screw chuck kit)

Preparing the blank for turning

The blank size will vary based on your top profile design. Generally, the blank size is 1-1/2" square x 2" long.

- Mark the center of the blank on the square side. Drill a 23/64" hole 3/4" deep into the blank. (hold the blank in a vise to avoid moving or enlarging the original hole)
- Mount the proper screw chuck on the headstock. Screw the blank over the threads of the chuck to the end allowing the threads to cut into the blank.
- Bring the tailstock live center tip in to support the blank when turning your rough profile.

Turning the blank

- Turn the wood to your chosen design profile with the tailstock engaged. For the final cutting, remove the tailstock and complete the the outer end.
- Finish and polish the turned wood and remove it from the lathe.

Assembly

- Squeeze a few drops of glue into the hole of the finished blank. Insert the narrow shaft of the wood dowel into the hole and let dry.
- Squeeze a few drops of glue onto the silicon sleeve. Slide the sleeve onto the exposed dowel and let dry.

The top is now ready to use. Note: The silicon sleeve provides an airtight and water tight seal.

Fig.1 Mounting the blank

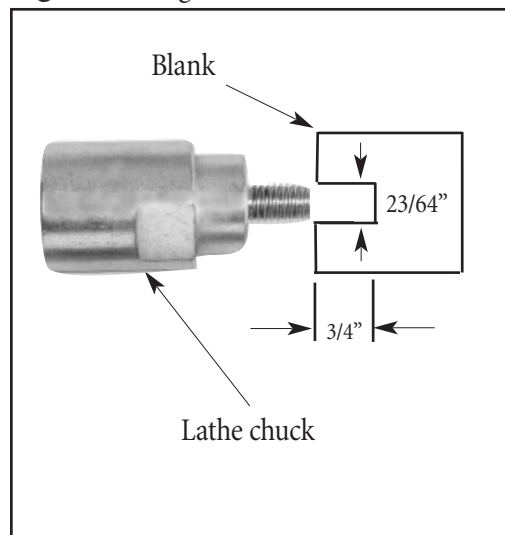
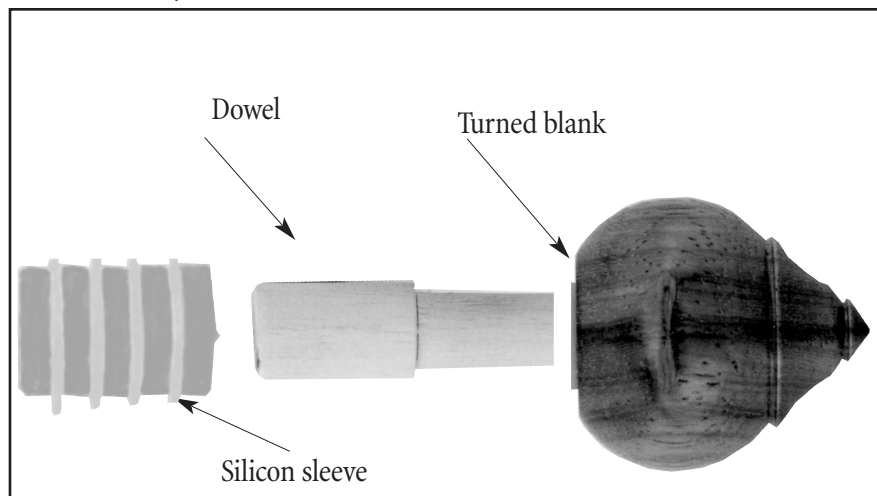


Fig.2 Assembly



Traduction des instructions de Penn State Industries (PSI) pour bouchon à embout en silicone

#BS5 Silicon Wine Bottle Stopper Kit	Trousse pour bouchon à embout en silicone n° BS5
Kit Includes: • Pre-formed silicon stopper sleeve (10 each) • Wooden dowel (10 each)	Contenu de la trousse : • Manchon en silicone préformé pour bouchon (10) • Goujon en bois (10)
Required accessories: • Bottle stopper screw chuck kit or: #PK-BS1-M for 3/4" x16tpi lathe #PK-BS1-MJ for 1"x 8tpi lathe 23/64" drill bit (included in screw chuck kit)	Matériel requis : • Jeu de mandrin à vis pour bouteille ou : #PK-BS1-M pour un tour de ¾ po à 16 f/po #PK-BS1-MJ pour un tour de 1 po à 8 f/po Mèche de 23/64 po (comprise dans le jeu de mandrin à vis)
Preparing the blank for turning	Préparation du carrelot pour le tournage
The blank size will vary based on your top profile design. Generally, the blank size is 1-1/2" square x 2" long.	La taille du carrelot varie selon la silhouette de la partie supérieure de votre bouchon. En général, la taille du carrelot est de 1 ½ po carré sur 2 po de longueur.
Mark the center of the blank on the square side. Drill a 23/64" hole 3/4" deep into the blank. (hold the blank in a vise to avoid moving or enlarging the original hole)	Faites une marque au centre de l'extrémité carrée du carrelot. Percez un trou de 23/64 po d'une profondeur de ¾ po dans le carrelot (tenez-le dans un étau pour éviter qu'il bouge ou d'agrandir le trou initial).
Mount the proper screw chuck on the headstock. Screw the blank over the threads of the chuck to the end allowing the threads to cut into the blank.	Installez le mandrin à vis approprié dans la poupée fixe. Vissez le carrelot à fond sur les filets du mandrin en laissant les filets entailler le carrelot.
Bring the tailstock live center tip in to support the blank when turning your rough profile.	Avancez la pointe vive de la poupée mobile pour soutenir le carrelot pendant le tournage de votre silhouette provisoire.
Turning the blank	Tournage du carrelot
Turn the wood to your chosen design profile with the tailstock engaged. For the final cutting, remove the tailstock and complete the outer end.	Tournez le carrelot selon la silhouette de votre choix avec la poupée mobile en place. Pour la coupe finale, retirez la poupée mobile et finissez l'extrémité extérieure.
Finish and polish the turned wood and remove it from the lathe.	•Polissez le carrelot tourné et retirez-le du mandrin.
Assembly	Assemblage
Squeeze a few drops of glue into the hole of the finished blank. Insert the narrow shaft of the wood dowel into the hole and let dry.	Versez quelques gouttes de colle dans le trou du carrelot. Insérez-y la partie étroite du goujon en bois et laissez sécher.
Squeeze a few drops of glue onto the silicon sleeve. Slide the sleeve onto the exposed dowel and let dry.	Enduisez de colle l'intérieur du manchon en silicone et glissez-le sur la partie exposée du goujon; laissez sécher.
The top is now ready to use. Note: The silicon sleeve provides an airtight and water tight seal.	Le bouchon est maintenant prêt à l'emploi. Remarque : Le manchon en silicone procure une fermeture étanche à l'air et à l'eau.
Fig.1 Mounting the blank	Fig. 1 Installation du carrelot
Blank Lathe chuck 23/64" 3/4"	Carrelot Mandrin du tour 23/64 po ¾ po
Fig.2 Assembly	Fig. 2 Assemblage
Dowel Turned blank Silicon sleeve	Goujon Carrelot tourné Manchon en silicone